

Find us on 

[www.bv-gartenstadt.de](http://www.bv-gartenstadt.de)

  
BÜRGERVEREIN  
GARTENSTADT

# Kirchweih 2023 in der Gartenstadt

VON FREITAG, 4. AUGUST  
BIS MONTAG, 7. AUGUST

**Musikalische Highlights**

Freitagabend:

MUSIKVEREIN  
PRIESENDORF e. V.

Samstagabend:

TANZ-UND PARTYBAND  
„DREIMANNBAND“

Sonntagabend:

COUNTRY-GUITAR-GEORGE  
& SÄNGERIN + DJ DUCKER

Montagabend:

PARTYBAND „SCHUGIS“

Samstag 5. August:  
60. Radrennen  
in der Gartenstadt





# Weil's um mehr als Geld geht.

## Weil's um unsere Gartenstadt geht.

### **Mit dem Team Ihrer Geschäftsstelle Gartenstadt:**

Geschäftsstellenleiter Matthias Demel, Alina Seeger, Anna Frisch, Christina Kraus, Isabella Schank, Alexandra Fößel, Susanne Schmitt und Karin Schmitt.

### **Egal, was Sie im Leben vorhaben – Mit uns sind Sie in allen Finanzfragen gut aufgestellt:**

Als erster Ansprechpartner vor Ort bekommen Sie alles rund um Ihre Finanzen aus einer Hand. Sie erhalten individuelle Beratung zu Girokonto & Karten, Immobilienkauf- und -verkauf, Finanzierungen, Versicherungen und vielem mehr.

Gerne begrüßen wir auch Sie als Neukunden in unserer Sparkasse Gartenstadt. Überzeugen Sie sich selbst und vereinbaren Sie gerne einen Termin mit uns. Wir freuen uns auf Sie.



### **Ihre Sparkasse digital:**

Kennen Sie schon unsere Internet-Filiale? Besuchen Sie uns unter [www.sparkasse-bamberg.de](http://www.sparkasse-bamberg.de) oder scannen Sie einfach den QR-Code.



**Sparkasse  
Bamberg**

## Liebe Kirchweihgäste! Liebe Gartenstädter!

Über 500.000 Menschen sind im vergangenen Jahr deutschlandweit aus der Katholischen Kirche ausgetreten. Eine unvorstellbare Zahl, die mehr als deutlich macht, in was für einer tiefen Krise die Katholische Kirche steckt.

So viele Menschen haben in den letzten Jahren viel Arbeit und auch große Hoffnung in den Synodalen Weg gesetzt, der ja von Papst Franziskus selber aufgrund des weltweiten Missbrauchsskandals ins Leben gerufen worden ist. Wenn nun all diese Mühen wieder umsonst waren und die Hoffnungen enttäuscht werden, dann sehe ich noch schwärzer für die Zukunft der Kirche bei uns, dann werden die Austrittszahlen noch mehr in die Höhe schießen.

Stellt sich mir die Frage, was können wir als Gemeinde hier vor Ort tun?

Warum ich immer wieder Menschen, die laut über einen Austritt nachdenken, zum Bleiben animiere, ist der Grund, dass wir vor Ort ganz konkret unserer Kirche ein anderes Gesicht, ein positives Gesicht geben können. Tun wir vor Ort alles dafür, dass sich Menschen in unseren Gemeinden Willkommen, wohl und beheimatet fühlen. Das gelingt uns natürlich zunächst durch solche tollen traditionellen Feste wie unsere Kirchweih, die ja über unsere Gemeindegrenzen hinweg bekannt und beliebt ist. Miteinander feiern ist immer einladend. Aber versuchen wir auch im Alltag einladend zu sein. Wie kann uns das gelingen?

- Indem wir miteinander Gemeinde gestalten und einander ernst nehmen über alle hierarchischen Strukturen hinweg. Dazu gehört eine gute Kommunikation zwischen Hauptamtlichen Team und Gemeinde und auch das

Einbeziehen der Gremien bei wichtigen Entscheidungen, wobei ich zugeben muss, dass wir Hauptamtlichen das teilweise noch lernen müssen.

- Indem wir alle miteinander offene Augen und Ohren und ein offenes Herz haben für die Bedürftigen und alle, die unsere Hilfe brauchen.
- Indem wir vor allem Jesus Christus nachfolgen und handeln wie er.
- Verkünden wir durch Wort und Tat seine Frohe Botschaft, die Menschen ermutigt, Kraft gibt, tröstet und manchmal sogar zur Umkehr bewegt.

In ökumenischer Verbundenheit wünschen wir ein fröhliches Fest der Kirche.

(Das Grußwort kommt in diesem Jahr von Pfarrer Marcus Wolf.)



Leitender Pfarrer  
Marcus Wolf



Pfarrerinnen Doris Schirmer-Henzler  
Pfarrer Christof Henzler  
(Evang.-Luth. Auferstehungsgemeinde)



Jetzt TALER sammeln und tolle Prämien erhalten!

**SAMMELN**

Sie Ihre TALER für eine hochwertige Prämie!

**LÖSEN**

Sie Ihre TALER bei unseren Kooperationspartnern ein!

**TAUSCHEN**

Sie Ihre TALER gegen attraktive Einkaufsgutscheine!

**SPENDEN**

Sie Ihre TALER! Wir tauschen jeden Taler in 0,50 € um und übergeben sie den Kindergärten in der Gartenstadt oder in der Wunderburg.

Nähere Informationen finden Sie im kostenlosen Prämienprospekt, der in unseren Apotheken oder auf [www.gartenstadt-apotheke.com](http://www.gartenstadt-apotheke.com) für Sie bereit liegt.

## 68. Kirchweih in der Gartenstadt!

**Liebe Gartenstädterinnen und Gartenstädter, liebe Kirchweihgäste,**

vier Tage Kirchweih in der Gartenstadt!  
Darauf dürfen wir uns jetzt zu Recht freuen.

Auch 2023 haben wir wieder ein tolles Programm für Sie zusammengestellt. Lassen Sie sich überraschen und feiern Sie mit (alle Details zum Programm finden Sie auf den Seiten 22 und 23).

Am Samstag und Sonntag erwartet Sie unser Tombola-Team wieder jeweils ab 14.00 Uhr an unserer Bürgervereins-Losbude. Wir haben ein echtes Feuerwerk an schönen Gewinnen vorbereitet. Mit dem Erlös unterstützen wir wie jedes Jahr die Kinderkrippen und Kindergärten, die Kunigundenschule, die Bücherei, soziale Einrichtungen und Verbände in der Gartenstadt sowie Vereine und Projekte. **Mit jedem Los helfen Sie also direkt unseren Organisationen der Gartenstadt.**

Und aufgepasst: In diesem Jahr findet das **60. Gartenstadt-Kriterium** statt. Es ist die Jubiläums-Auflage unseres traditionellen Radrennens rund um den Gartenstädter Markt. Wir erwarten wieder Radsportler aus ganz Deutschland. Nicht weniger engagiert fahren die ganz jungen Kirchweihgäste bei den beiden Bobby-Car-Rennen zum 19. Mal um den Sieg. Für viele Kirchweihbesucher sind die Bobby-Car-Rennen in der Gartenstadt ein besonderes Kirchweih-Highlight. So jung kämpfen die Rennfahrerinnen und Rennfahrer auf ihrem Bobby-Car mit größtem Engagement um einen echten Pokal.

Im Schulhof der Kunigundenschule hat für Sie unser Festwirt Marco Fehn in diesem Jahr wieder einen großen Biergarten in Vorbereitung. Für Grillspezialitäten sorgt Oli Krieger, Pizza gibt's auch im Schulhof sowie süße Spezialitäten der Schaustellerfamilie Fuchs. Unser bekannter Fischbrater Raimund Meister er-

wartet auch wieder Ihren Besuch direkt vor dem Eingang zum Schulhof.

**Freunde der Live-Musik werden sich freuen:**

Fetzig, aber traditionell starten wir am Kirchweihfreitag mit dem Musikverein Priesendorf, Samstag gibt's die feine Tanz- und Partyband „Dreimannband“ aus Würzburg. Das Trio hat für alle Altersklassen Musik im Gepäck und dreht dann später mächtig auf. Tanzen gewünscht! Sonntag bereits ab 16.00 Uhr Country und Oldies mit Guitarr-George und am Montag bringt die Partyband „SCHUGIS“ den Schulhof in Stimmung.

Herzlichen Dank an alle Helferinnen und Helfer des Bürgervereins Gartenstadt für die vielen Stunden an Arbeit, die in die Vorbereitung und Durchführung der Kirchweih geflossen sind. Dankbar sind wir auch für die vielen Sponsoren. Ohne diese großzügige Unterstützung könnten wir diese Kirchweih so nicht mehr präsentieren. Wir danken allen Gewerbetreibenden, die uns mit Anzeigen und Tombola-Gewinnen geholfen haben.

Auf eine wunderbare Gartenstädter Kerwa 2023. Lassen Sie uns einige Tage wieder auslassen in unserer Gartenstadt feiern!

Ihr 

Matthias Neller, 1. Vorsitzender



Matthias Neller  
1. Vorsitzender



# 21. Immobilienmesse Franken



präsentiert von

**POLARLIFEHAUS®**  
FINEST FROM FINLAND

**BETONGOLD** JOURNAL  
BAUEN WOHNEN IMMOBILIEN IN FRANKEN

## SONDERTHEMA 2024:

Energie, In- und Outdoor  
Living, altersgerecht  
Bauen & Sanieren,  
Sicherheit &  
Einbruchschutz,  
Wege zur Autarkie

ERWEITERTE  
AUSSTELLUNGS-  
FLÄCHEN IM  
1. OBERGESCHOSS  
DER  
BROSE ARENA

Durchgehend  
Fachvorträge

**brose ARENA**  
Bamberg

**27.-28.01.2024**

Forchheimer Str. 15, 96050 Bamberg  
Öffnungszeiten: Sa & So 10-18 Uhr

[www.immobilienmesse-franken.de](http://www.immobilienmesse-franken.de)

Hotline:  
**0951 / 180 70 505**

Ein Projekt der  
MTB Messteam Bamberg GmbH



# 18. Gesundheitsmesse franken aktiv & vital

präsentiert von

**Uniklinikum  
Erlangen**



## KINDER SPEZIAL

- Bildung • Förderung
- Ernährung • Inklusion,
- Lernschwäche, Entwicklungs-  
verzögerung
- AD(H)S • Alternative  
Heilmethoden



## SONDERTHEMA:

Möglichkeiten der  
individuellen Krisenvor-  
sorge, Wege zur Selbstver-  
sorgung & Autarkie,  
Superfood & Indoor  
farming

Gesundheit,  
Sport, Bewegung,  
Reha, Pflege, Mobilität,  
Bio-Produkte, gesunde  
Ernährung, Reisen, Freizeit,  
Wellness & Beauty,  
Männergesundheit  
**DAS PERFEKTE  
IMMUNSYSTEM**

Begleitende  
Fachvorträge

**brose ARENA**  
Bamberg

**08.-10.03.2024**

Forchheimer Str. 15, 96050 Bamberg  
Öffnungszeiten:

Fr ab 14 Uhr, Sa & So 10-18 Uhr

[www.franken-aktiv-vital.de](http://www.franken-aktiv-vital.de)

Hotline:  
**0951 / 180 70 500**

Ein Projekt der  
MTB Messteam Bamberg GmbH



# Johanni-Feier

Bei strahlend blauem Himmel und sommerlichen Temperaturen konnten viele Gartenstädter am **Samstag, dem 24. Juni 2023** an der Johanni-Feier am Gartenstädter Markt teilnehmen.

Bratwürste, Bier und Blasmusik – bestens vorbereitet verwandelte sich der Platz im Herzen der Gartenstadt zu einem Festplatz für eine Vielzahl an Menschen. Am Nachmittag wurde der große Feuerkorb von ehrenamtlichen Mitgliedern des Bürgervereins aufgebaut. Das Feuerholz spendierten dankenswerterweise die Stadtwerke Bamberg.



Die Don Bosco Musikanten Bamberg e. V. sorgten mit böhmisch-mährischer Blasmusik für die musikalische Umrahmung.

Nach Sonnenuntergang wurde schließlich das Johannifeuer vom Team des Bürgervereins mit tatkräftiger Unterstützung anwesender Kinder entzündet. Die Freiwillige Feuerwehr Bamberg – Löschgruppe 1 mit ihrem Löschgruppenführer Michael Scharf sorgte für die nötige Absicherung und stellte sicher, dass niemand durch das Feuer gefährdet wurde.

Die Vorstandschaft des Bürgervereins Gartenstadt bedankt sich bei allen Beteiligten für ihren großartigen Einsatz für unsere Gartenstadt.



**Ingrid Moritzen**  
  
*Berühren, Begleiten, Bewegen. Time to Fly!*

**Ingrid Moritzen**  
 Greiffenbergstraße 73  
 96052 Bamberg

**Telefon: 09 51 - 67 90 2**  
**E-Mail: [ingrid.moritzen@yahoo.com](mailto:ingrid.moritzen@yahoo.com)**

**[www.beruehren-begleiten-bewegen.de](http://www.beruehren-begleiten-bewegen.de)**



**Reiki**

**Coaching**



**Meditationen**

**Trauerbegleitung**



**Schamanische Reisen, Ahnenheilung, Einzelsitzungen, Kurse und mehr!**



Seit über 65 Jahren für Sie in der Gartenstadt

# Hubertus-Apotheke

am Gartenstädter Markt

Hauptsmoorstr. 56 96052 Bamberg-Gartenstadt  
 Telefon 0951-45000 Telefax 0951-46501  
[www.hubertus-apotheke-bamberg.de](http://www.hubertus-apotheke-bamberg.de)

**Sanitär**

**Schwimmbad**

**Heizung**



Bäder +  
Service

Zubehör +  
Pflegemittel

**JUNKERS**  
Kundendienst



Meisterbetrieb  
**Leßner**  
 GmbH

Mittelbachstraße 15 • 96052 Bamberg

Tel. 09 51 / 4 98 45 • Fax 4 72 07

Email: [lessner.haustechnik@t-online.de](mailto:lessner.haustechnik@t-online.de)

[www.lessner-haustechnik.de](http://www.lessner-haustechnik.de)

Besuchen Sie auch unsere Sponsoren auf  
[www.bv-gartenstadt.de](http://www.bv-gartenstadt.de)

**KG**  
Schwimmbadtechnik

Wir machen  
Ihren Pool fit!

96052 Bamberg • Mobil 0179.14 17 195  
[www.kg-schwimmbadtechnik.de](http://www.kg-schwimmbadtechnik.de)

**Unser Leistungsangebot:**  
 Schwimmbäder und Technik • Schwimmbadsanierung  
 Folienauskleidung aller Art • Installation, Wartung, Reinigung  
 Beckensanierung • Heizung, Wärmepumpen und Solaranlagen  
 Wasserpflege und Vertrieb von Reinigern • Whirlpools, Sauna etc.

**DER SOMMER  
IST DA!**

Komkrich Grasser • Gollwitzerstraße 21 • 96052 Bamberg • Tel./Fax: 09 51 / 4 61 74

## 19. Bobby-Car-Rennen

### Der größte Spaß für unsere kleinsten Rennfahrer!

Während des offiziellen Radrennens der „Großen“ am Kirchweihsamstag, dem 05.08.2023 dürfen sich unsere Kleinsten bei der bereits 19. Auflage des beliebten Bobby-Car-Rennens wieder mit gleichaltrigen Rennfahrern auf der ca. 80 m langen Rennstrecke messen. Das Rennen, unterteilt in zwei Altersklassen, startet um ca. 16:35 Uhr.

Mitmachen können alle Fahrerinnen und Fahrer bis zum Alter von 6 Jahren. Mitzubringen sind ein eigenes Bobby-Car mit Reifen in Originalgröße (15 cm Durchmesser) und ganz viel Freude am Fahren. **Übergroße Bobby-Cars werden aus Fairnessgründen nicht zugelassen.** Auf die erfolgreichsten Teilnehmer warten wieder echte Pokale und alle erhalten im Ziel zudem eine süße Überraschung.

Die Kinder bzw. deren Eltern können sich ab sofort vorab anmelden. Die Startnummern werden am 05.08.23 ab 15:30 Uhr am Gartenstädter Markt gegenüber der Hubertus-Apotheke ausgegeben.

### Der Bürgerverein wünscht viel Spaß!

Mit der Teilnahme am Bobby-Car-Rennen erklären Sie sich damit einverstanden, dass Sie und Ihre Kinder ggf. auf Aufnahmen zu sehen sind, die im Rahmen der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit des Bürgervereins Gartenstadt, auch in den sozialen Medien, verwendet werden.

### Jetzt anmelden!

Einfach E-Mail mit dem Namen und Geburtsdatum des Kindes an [kirchweih@bv-gartenstadt.de](mailto:kirchweih@bv-gartenstadt.de) schreiben oder alternativ per Telefon/WhatsApp: 0951/70089788





## 2. Gartenstädter Hof- und Garagenflohmarkt

Beflügelt von der großartigen Resonanz bei der Premiere im letzten Jahr organisierte der Bürgerverein Gartenstadt erneut den Gartenstädter Hof- und Garagenflohmarkt.

Am Samstag, dem 29. April 2023 kamen eine Vielzahl an Kaufinteressenten und Schnäppchenjäger in unseren Stadtteil, um sich bei angenehmen Temperaturen entlang der über 170 Flohmarktstände treiben zu lassen. Alle Stände wurden auf einer digitalen Karte im Internet eingetragen.

**Viele Gartenstädter nutzen die Möglichkeit um sich von einigen Schätzen, die seit Jahren auf dem Dachboden oder im Keller schlummern, zu trennen und ihnen an diesem Tag ein neues Zuhause zu schenken. Das ist gelebte Nachhaltigkeit!**

Ebenso dient der Flohmarkt zum gegenseitigen Austausch. Der sprichwörtliche Blick über den Gartenzaun, um die Nachbarschaft besser kennen zu lernen.

Das Organisationsteam um den stellvertretenden Vorsitzenden Felix Stieblinger informierte wieder alle Haushalte in der Gartenstadt mit einem Würfzettel über die geplante Veranstaltung. Später wurden Plakate und Flyer an die Gewerbetreibenden in der Gartenstadt und im gesamten Stadtgebiet verteilt. Mit einer Anzeige im Wochenblatt wurde kurz vorher auf den Flohmarkt hingewiesen. Der Gartenstädter Hof- und Garagenflohmarkt soll nun fest ins Jahresprogramm des Bürgervereins aufgenommen werden und einmal im Jahr stattfinden.



*Die Vorstände Felix Stieblinger (links) und Matthias Neller (rechts) zu Besuch am Stand der Stadtbücherei St. Kunigund.*



awo-jobs-omf.de



in Ober- und  
Mittelfranken



*Passt zu Deinem Leben.*

Wir sind stark  
im Verbund.



**Wir sind Chancengeber.**

Wir sind Lösungsfinder.

**Wir sind direkt  
und auf Augenhöhe.**



Wir schaffen Freiraum  
für selbstbestimmtes Arbeiten.



**Wir sind  
unvoreingenommen.**



UND: wir sind traditionell beheimatet und besonders präsent in der **Bamberger Gartenstadt** und freuen uns über DEINE Verstärkung in einem unserer Teams. Lerne uns kennen - schreibe uns gerne einfach initiativ an: [bewerbung@awo-bamberg.de](mailto:bewerbung@awo-bamberg.de)



Arbeiterwohlfahrt  
Kreisverband Bamberg  
Stadt und Land e. V.

[jobs.awo-bamberg.de](http://jobs.awo-bamberg.de)

# Kultur und Natur erleben

## Sommerfest in den AWO Kinderhäusern

Tanzen - musizieren - mit allen Sinnen kreativ sein: Für die Kinder der AWO Kinderhäuser am Hauptsmoorwald und Föhrenhain in der Gartenstadt Bamberg sind Kultur und Natur fester Bestandteil ihres Alltags. Einen Einblick, wie bunt es in den beiden Einrichtungen zugeht, erhielten Eltern, Verwandte und Angehörige am 23. und 30. Juni anlässlich der Sommerfeste der beiden Einrichtungen. Verschiedene Stationen luden zum Mitmachen und Entdecken ein.

Das Sommerfest des Kinderhauses Am Hauptsmoorwald fand unter dem Motto „Vier Elemente mit allen Sinnen erleben“ statt. Feuer, Wasser, Erde und Luft wurden durch verschiedene Angebote erlebbar. So gestalteten die Besucher\*innen mithilfe von Naturmaterialien kleine Kunstwerke aus Lehm, knüpften Windspiele und lernten spielerisch die heimische Flora kennen.

Am Kulturfest des Kinderhauses Föhrenhain war unter anderem der KS.BAM (Kultur.Service Bamberg für Schulen in Stadt und Landkreis Bamberg) beteiligt. Die Tanzpädagogin Laura Schabacker gab einen Einblick in ihre Arbeit mit den Föhrenhain-Kindern, mit de-

nen sie wöchentlich das Tanzbein schwingt. Ausgestattet mit Tüchern, Kuscheltieren und Wattebällen wurde sich frei zur Musik bewegt. Auch im Raum nebenan konnte man verschiedenen Klängen lauschen. Sebastian Gerischer, Erzieher, Tontechniker und Produzent, musizierte mit den Gästen und brachte zahlreiche Rhythmus-Instrumente mit. So entstand ein klangvolles Mitmach-Orchester, dass er mit seiner Gitarre begleitete. Die bildende Kunst kam ebenfalls nicht zu kurz: Carola Streib fertigte mit Stoffresten farbenfrohe Mandalas.

### Gelebte Werte auch für die Mitarbeitenden

Die AWO Kinderhäuser in der Gartenstadt mit wunderschönem Ambiente bieten nicht nur den Kindern Freiraum zur Entwicklung, sondern ermöglichen auch ihren Mitarbeitenden ein selbstbestimmtes Arbeiten. Unvorengenommen, direkt und auf Augenhöhe – hierdurch zeichnet sich das Miteinander aus.

Sie wollen diese Werte leben und sind pädagogische Fachkraft? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung. Mehr Informationen erhalten Sie unter [awo-jobs.de](http://awo-jobs.de)



## Basis-Information zur Punktwertung des Radrennens in der Gartenstadt

Die Concordia Strullendorf freut sich, wieder in Zusammenarbeit mit dem Bürgerverein Gartenstadt das Kirchweihrennen durchführen zu können.

Es handelt sich hierbei um ein sog. Kriterium. Dies bedeutet, dass nicht derjenige Sieger ist, der zuerst über die Ziellinie fährt, sondern derjenige, der die meisten Punkte eingefahren hat.

### Wie bekommt man diese Punkte?

Beispiel: Im Amateurrennen, das über 60 Runden geht, ist jede 10. Runde eine Punktwertung. Diese wird durch das Glockenzeichen eine Runde vorher den Fahrern angezeigt. In der Wertungsrunde bekommt dann derjenige, der als Erster über die Ziellinie fährt 5 Punkte, der Zweite 3 Punkte, der Dritte zwei Punkte und der Vierte 1 Punkt. In der letzten Runde, der 60sten, bekommt man die doppelte Punktzahl, also 10, 6, 4, und 2 Punkte.

Sieger ist, wer am Ende des Rennens die meisten Punkte eingefahren hat. Bei Punktgleichheit entscheidet der Zieleinlauf.

### Attraktivität durch Prämienrunden

Zwischen den Wertungsrunden werden sogenannte Prämienrunden eingestreut, um das Rennen attraktiver bzw. schneller zu machen. Bei einer Prämienrunde, die wiederum durch Glockenzeichen eine Runde vorher eingeläutet wird, bekommt der Erste dieser Runde z. B. 20 Euro und der Zweite 10 Euro. Diese Prämien werden von den Sponsoren der Rad-sportveranstaltung bzw. durch Zuschauer finanziert. **Wenn Sie selbst eine Prämie spenden möchten, können Sie diese am Renntag beim Kampfgericht abgeben.**

Die Concordia Strullendorf wünscht allen Zuschauern spannende und kampfbetonte Rennen, und den Radrennfahrern einen sturzfreien Verlauf.

Thomas Fischer  
Vorsitzender des RMV  
Concordia Strullendorf



**CONCORDIA  
STRULLENDORF**

Concordia Strullendorf bedankt sich für die langjährige und gute Zusammenarbeit mit dem Bürgerverein Gartenstadt.



## 60. Gartenstadt-Kriterium

Unser  
Werbepartner:



Am Samstag, dem 5. August, findet wieder das traditionelle und einzige Radsport-Event in ganz Bamberg statt. Ab 15:00 Uhr sausen die Radsportler unterschiedlicher Altersklassen auf der 1200 Meter langen Rennstrecke um den Gartenstädter Markt. Start und Ziel befindet sich in der Hauptsmoorstraße bei der Hubertus-Apotheke. Unser großer Dank gilt den Stadtwerken Bamberg, die uns bereits seit vielen Jahren als Werbepartner des Gartenstadt-Kriteriums unterstützen. Die Organisation und Durchführung der Rennen liegt in den Händen der Radsportabteilung des RMV Concordia Strullendorf. Das Team um Thomas Fischer, dem 1. Vorstand des ältesten Sportvereins in Strullendorf, hat wieder vollstes Engagement bewiesen.

## Programm 2023, Samstag ab 15:00 Uhr

- 15:00 Uhr** Radrennen der Senioren 2/3/4 und Junioren U19 um den **38. Bürgermeister-Dr.-Schleyer-Gedächtnispreis**. Renndistanz: 35 Runden (42 km)  
Startschuss durch Dr. Matthias Pfeufer, Sportreferent der Stadt Bamberg
- ca. 16:00 Uhr** Hobby-Rennen um den **20. Pfarrer-Kupfer-Gedächtnispreis**. Hier beweisen die Hobbyfahrer Ihr Können auf einer Strecke von 25 Runden. Das entspricht einer Renndistanz von stattlichen 30 km.  
Startschuss durch Stadtrat Peter Neller
- ca. 16:35 Uhr** Damit die Kleinsten nicht zu kurz kommen, findet mittlerweile schon das **19. Bobby-Car-Rennen** auf etwa 80 Metern der Rennstrecke der „Großen“ statt. Es wird in zwei Altersklassen gefahren. Weitere Infos auf Seite 9.  
Start der Rennen durch Jan Giersberg, Stadtwerke Bamberg
- ca. 17:00 Uhr** Rennen der Elite und Elite-Amateure um den **60. Josef-Dennstädt-Gedächtnispreis** mit der Verleihung des baMbit-Pokals der Stadtwerke Bamberg. Dieses Rennen ist das Highlight des Gartenstadt-Kriteriums und mit 60 Runden (72 km) auch das längste Rennen. Es gilt hier mit eindrucksvollen Sprints Punkte und Prämien zu sammeln. Die Auslobung von Prämien ist jederzeit auch von den Zuschauern möglich. Einfach beim Kampfgericht an der Hubertus-Apotheke melden.  
Startschuss durch Jan Giersberg, Leiter Marketing der Stadtwerke Bamberg



Großer Dank an die

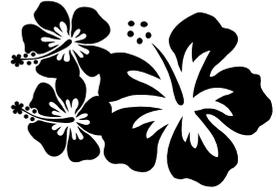


**Concordia**  
Strullendorf



# Gärtnerei Brigitte Ochs

Bamberg-Gartenstadt



Stauffenbergstraße 34

Tel.: 0951-49155

E-Mail: gitti.ochs53@gmx.de

Blumen für jeden Anlass,  
Obst und Gemüse und Vieles  
auch aus der Region

Öffnungszeiten: **Di, Fr, Sa von 8:00 - 13:00 Uhr**  
und nach tel. Vereinbarung

Betriebsurlaub vom **07. August 2023** bis einschließlich  
**31. August 2023.**

**Am 01. September 2023 sind wir wieder für Sie da!**



Diese Unternehmen unterstützen  
das Engagement des Bürgervereins Gartenstadt:

## Japanisches & Sushi-Restaurant



Am Spinnseyer 37  
96052 Bamberg

Tel.: 0951 18070340  
info@dozo-bamberg.de

Öffnungszeiten:  
Dienstag - Sonntag  
11:30 - 14:30 Uhr  
17:00 - 22:30 Uhr

[www.dozo-bamberg.de](http://www.dozo-bamberg.de)

## Deutsch-Russisch

## Russisch-Deutsch

### Nina Frank

Übersetzerin für die russische Sprache  
Staatlich geprüft, öffentlich bestellt und beeidigt

- Beglaubigte Übersetzung von Urkunden und Zeugnissen
- Juristische Fachtexte
- Medizinische Bescheinigungen
- Internet-Auftritte
- Verträge
- AGB
- Werbetexte

Telefon: 0951-1338539

Telefax: 0951-130304

E-Mail: [nina.frank4444@web.de](mailto:nina.frank4444@web.de)

# Ritter Unkenstein – der fröhliche Karl-Valentin-Abend

Hiermit laden wir Sie (VdK-Nichtmitglieder sind ebenfalls ganz herzlich willkommen) zu einer Theateraufführung (Hermann-Söllner-Halle) nach Ludwigsstadt im schönen Frankenwald ein.

**Termin: Sonntag, 08. Oktober 2023**

**14.30 Uhr:** Abfahrt Kunigundenschule  
**16.15 Uhr:** Ankunft Steinbach am Wald, dort Nachmittagseinkauf zu Kaffee/Kuchen  
**17.30 Uhr:** Weiterfahrt nach Ludwigsstadt  
**18.00 Uhr:** Besuch der Theatervorstellung  
**20.15 Uhr:** Abfahrt nach Bamberg  
**ca 21.45 Uhr:** Ankunft Bamberg

Der Gesamtpreis beträgt 41 Euro und beinhaltet die Busfahrt, Kaffeegedeck mit Kuchenbuffet im Rennsteighotel in Steinbach am Wald, sowie die Eintrittskarte ins Theater und das Trinkgeld für den Busfahrer. Anmeldung bis spätestens 15. August bei: Frau König-Fischer, Tel. 0951-41518 oder E-Mail: pr-massgeschneidert@t-online.de

Shakespeare-Spiele-Ludwigsstadt 2023  
**SHAKESPEARE IN LUDSCHT**  
**Schlau, schlau, die Frau!**  
 Ein furios-trochisches Spektakel nach Molières berühmtem Lustspiel  
 "Die Schule der Frauen." Ein knallbunter Komödien Spaß.

OHGOTT! WARUM IST DENN DIE FRAU SO SCHLAU?

2., 3., 5., 6., 7., 8., 12., 13., 14. Oktober 2023  
 Hermann-Söllner-Halle  
 Ludwigsstadt

Interim mit Karen im Hofhaus Ludwigsstadt im Besitz des Schäfers-Ludwigsstadt im Bereich Schanngasse und andere weitere...  
 Service-Telefon 0951 34915

[www.shakespeare-spiele-ludwigsstadt.de](http://www.shakespeare-spiele-ludwigsstadt.de)

Im Anschluss an die Anmeldung bitten wir Sie die Teilnahmegebühr von 41 Euro auf das Konto des VdK OV Bamberg-Gartenstadt, IBAN: DE68 7705 0000 0240 1271 00 (Sparkasse Bamberg) zu überweisen.

**Lachendes Bamberg**  
**Hans Morper**  
 Bamberger Mundart im Original

**Lachendes Bamberg 2**

Die Oberhaider Wallfahrt mit der Singgemeinschaft Gartenstadt und viele weitere Mundartverse und Geschichten auf CD im  
**Eigenverlag Hans Morper, Inh. Bernhard Morper**  
**Am Spinnseyer 19, 96052 Bamberg**  
**Tel.: 0951/49494**



Mit Sicherheit  
vielfältig.  
komm-zur-  
bundespolizei.de



# Die Bundespolizei sucht Nachwuchs

Werde Teil unseres Teams!

Jede Bundespolizistin und jeder Bundespolizist hat andere Talente. Ob in der Luft, auf See oder an Land - bei uns stehen Dir alle Türen offen. Bundespolizei - kein Job, sondern eine Berufung - mit guter Bezahlung, vielen Aufstiegs- und Karriereöglichkeiten.

## Einstellungsberatung Bamberg

Tel. (09 51) 2 96 09 - 8419  
E-Mail: eb.bamberg@polizei.bund.de



Die Besten von morgen fangen heute an.  
Jetzt online bewerben! [komm-zur-bundespolizei.de](http://komm-zur-bundespolizei.de)

 Bundespolizei Karriere  Bundespolizei Karriere  bundespolizeikarriere



BUNDESPOLIZEI

# Neues vom Bundespolizei aus- und Fortbildungszentrum Bamberg



## Liebe Nachbarinnen und Nachbarn,

der Ausbildungsbetrieb im Bundespolizei aus- und -fortbildungszentrum Bamberg läuft un-aufhaltsam weiter. Im März verabschiedeten wir feierlich die Septembereinstellung 2020. Mit 736 frisch ausgebildeten Polizeimeisterinnen und -meistern hat unser bisher größter Jahrgang das AFZ verlassen.

Insgesamt haben somit 3.888 Polizistinnen und Polizisten im Bamberger Osten ihre Ausbildung erfolgreich beendet. Damit haben bereits ca. 10 % aller Bundespolizistinnen und -polizisten ihre Ausbildungszeit in Bamberg absolviert – Tendenz steigend.



Im Sinne der Nachhaltigkeit wird durch jede Einstellung in hiesiger Liegenschaft ein Jahrgangsbaum gepflanzt, welcher stellvertretend für die Entwicklung und das Wachstum unserer Auszubildenden steht.

## Wir bedanken uns für Ihre partnerschaftliche Unterstützung.

Eine schöne Kirchweih wünscht Ihnen

**Thomas Lehmann**

Leiter des Bundespolizei aus- und fortbildungszentrums Bamberg



Nach vier Jahren coronabedingter Pause konnten wir am 13. Mai endlich wieder 686 Anwärterinnen und Anwärter auf dem Domplatz in Bamberg vereidigen. Für eine Polizei in der Mitte der Gesellschaft ist der öffentliche Eid auf das Grundgesetz besonders wichtig. Am Zeremoniell nahmen neben spontanen Gästen der Bürgerschaft knapp 5.000 Angehörige unserer Auszubildenden teil. Im Nachgang konnten diese die Liegenschaft und die Aufgabenvielfalt der Bundespolizei näher kennenlernen.



Diese Unternehmen unterstützen  
das Engagement des Bürgervereins Gartenstadt:

*Fürsorge...*

..., die verbindet:

Unser Pflegeteam ist mehr als nur medizinische Hilfe - wir sind da, um Ihre Lebensqualität zu verbessern und Ihnen ein Stück Geborgenheit zu schenken.

Sprechen Sie uns an!



 0177 / 1314156

 Seehofstraße 44  
96052 Bamberg

 lebenplus-  
betreuungspflege.de

GmbH & Co. KG

**brumma**

• seit 1948 •

www.heinz-brumma.de  
Thorackerstr. 10a - 96052 Bamberg



Sanitär- u. Heizungstechnik - Fliesenverlegung 0951- 48894  
Gasvertrieb - Linde & Tega 0951- 96431030

info@heinz-brumma.de  
gasvertrieb@heinz-brumma.de

## Kirchweihfreitag:



### Der Musikverein Priesendorf in großer Besetzung

Am Freitagabend zur Kirchweihöffnung präsentiert das Hauptorchester des Musikvereins Priesendorf e. V. ein buntes, abwechslungsreiches und unterhaltsames Blasmusikprogramm von Polka, Walzer und Marsch bis hin zu Hits der 70er und 80er Jahre.

Über 40 Musikerinnen und Musiker sorgen mit ihrem Dirigenten Thomas Wolf für die passende Biergartenstimmung im Schulhof.



## Kirchweihsonntag:

### Country-Guitar & Sängerin & DJ Ducker

Bereits am Sonntagnachmittag ab 16.00 Uhr spielt für Sie Country-Guitar-George mit Sängerin im Schulhof der Kunigundenschule. Das Repertoire umfasst neben Country auch viele Oldies, Rock, Blues & more. Guitar-Georg spielt aber nicht nur Gitarre, sondern auch Ukulele und Bluesharp. Guitar-Georg spielt bis 20.30 Uhr. Danach gibt's mit DJ Ducker die besten Hits aus den Jahrzehnten: von den 50ern bis heute.



## Kirchweihsamstag:

### Die Tanz- und Partyband „Dreimannband“

„Tanzen und Feiern!“ ist das Motto der feinen Partyband „Dreimannband“. Das Würzburger Top-Trio hat für Jung und Alt gleichermaßen Musik im Gepäck: zum Tanzen etwa Evergreens der Beatles oder Songs jüngerer Künstler wie Ed Sheeran. Für das feierwütige Publikum stehen zu späterer Stunde Party-Hits von Bon Jovi bis zu den Ärzten auf dem Programm.

Die Dreimannband gibt es seit die Drei die BR-Faschingsendung „Franken Helau“ als Sitzungskapelle begleitet haben.

**Viel Spaß am Kirchweihsamstag!**



**Musikalische Highlights**

### Freitagabend:

**MUSIKVEREIN  
PRIESENDORF e. V.**

### Samstagabend:

**TANZ-UND PARTYBAND  
„DREIMANNBAND“**

### Sonntagabend:

**COUNTRY-GUITAR-GEORGE  
& SÄNGERIN + DJ DUCKER**

### Montagabend:

**PARTYBAND „SCHUGIS“**

## Kirchweihmontag:

### Die „SCHUGIS“ zum großen Kirchweih-Finale

Obacht, hier spielt die Musik! Als bekannte Partyband überzeugen Markus und Michi als die „SCHUGIS“ mit Vielseitigkeit, Flexibilität und vor allem Spontanität.



Wir freuen uns auf einen Partyabend von ruhigeren, groovigen Gitarrensounds mit Piano und Akustikgitarre bis zum Party-Rock. Die „SCHUGIS“ fühlen sich in jedem Genre zuhause und erfüllen auch gern Musikwünsche.

# 68. Gartenstädter Kirchweih

## Freitag, 04. August 2023

- 14:00 Uhr** Start des Festbetriebs und Eröffnung der Fahrgeschäfte, Buden und Verkaufsstände
- 19:00 Uhr** 1. Kirchweihabend mit Live-Musik. Es spielt das Hauptorchester des Musikvereins Priesendorf mit über 40 Musiker/innen. Auf Sie wartet ein abwechslungsreiches Programm von Polka, Walzer und Marsch bis hin zu Hits der 70er und 80er Jahre.
- 19:30 Uhr** **Offizielle Kirchweiheröffnung** mit Bieranstich durch die **Staatsministerin für Europaangelegenheiten und Internationales Melanie Huml, MdL**

## Samstag, 05. August 2023

- 14:00 Uhr** Beginn des Festbetriebs im Bereich zwischen der Seehof- und Ferdinand-Tietz-Straße und im Schulhof der Kunigundenschule
- 14:00 Uhr** **Eröffnung der Bürgervereins-Tombola**, Lospreis 0,50 €
- 15:00 Uhr** Start des 60. Gartenstadt-Kriteriums rund um den Gartenstädter Markt: Radrennen der Senioren 2/3/4, Junioren U19 und der Frauen um den 38. Bürgermeister-Dr.-Schleyer-Gedächtnispreis.  
Renndistanz: 35 Runden (42 km)
- ca. 16:00 Uhr** Großes Hobby-Radrennen um den 20. Pfarrer-Kupfer-Gedächtnispreis.  
Renndistanz: 25 Runden (30 km)
- ca. 16:35 Uhr** 19. Bobby-Car-Rennen (zwei Rennen). **Details zur Anmeldung auf Seite 9.**
- ca. 17:00 Uhr** Rennen der Elite und Elite-Amateure um den 60. Josef-Dennstädt-Gedächtnispreis **mit Verleihung des baMbit-Pokals der Stadtwerke Bamberg**. Renndistanz: 60 Runden (72 km)
- ab 19:00 Uhr** Live-Musik mit der Tanz- und Partyband „Dreimannband“ aus Würzburg. Das Trio hat für alle Altersklassen Musik im Gepäck und dreht dann später mächtig auf. Tanzen gewünscht!



**DIE BEEFEREI,  
IHR FESTWIRT  
AUF DER GARTENSTÄDTER  
KIRCHWEIH 2023**

**BEEFEREI „FEHN'S FINEST“  
AM WETTERKREUZ 50  
96123 LITZENDORF**



# Programm 2023

## Sonntag, 06. August 2023

- 10:00 Uhr** Gottesdienst mit Abendmahl in der Auferstehungskirche musikalisch gestaltet vom Blechbläserensemble „**Trumpet Voluntary**“
- 10:30 Uhr** Kirchweih-Festgottesdienst in St. Kunigund mit dem Blechbläserensemble „**Trumpet Voluntary**“
- ab 14:00 Uhr** Beginn Festbetrieb am Kirchweih-Sonntag
- 14:00 Uhr** **2. Runde der Bürgervereins-Tombola**, Lospreis 0,50 €
- 
- ab 16:00 Uhr bis 20:30 Uhr** Bereits ab dem Nachmittag unterhält Sie im Schulhof Country-Guitar-George mit Sängerin. Neben Country gibts auch viele Oldies, Rock, Blues & more
- 
- 17:00 Uhr** Kirchweihkonzert des Ensembles „**Trumpet Voluntary**“ in der Kunigundenkirche
- ab 20:30 Uhr** **DJ Ducker** umrahmt den restlichen Abend mit Stimmungsmusik von Klassikern bis hin zu aktuellen Charts

## Montag, 07. August 2023

- ab 14:00 Uhr** Nachmittags und abends Kirchweihbetrieb  
**Familiennachmittag - Verbilligte Fahrpreise!**
- ab 18:00 Uhr** Das Kerwa-Finale mit der bekannten **Partyband DIE SCHUGIS**




**LOSKARN**

DER BÄCKER &amp; KONDITOR

*aus der  
Gartenstadt*

## Zur Gartenstädter Kerwa: Ausgezogene Kirchweihkrapfen

Hauptsmoorstr. 73 – Tel.: 09 51/22 20 144    Unser Café am Dehner  
 Ferdinand-Tietz-Str. 10 – Tel.: 09 51/4 82 29    Moosstraße 109 – Tel.: 09 51/91 70 047 76  
 Steinweg 10 – Tel.: 09 51/20 22 29



# WoBaG

Wohnungsbaugenossenschaft eG

**WOHNUNGSBAUGENOSSENSCHAFT eG**

 Seehofstr. 35  
 96052 Bamberg

Telefon: +49 (951) 993302 - 60

 E-Mail-Adresse: [info@wobag-bamberg.de](mailto:info@wobag-bamberg.de)

 Internet: [www.wobag-bamberg.de](http://www.wobag-bamberg.de)
**Öffnungszeiten für Parteiverkehr:**

Montag: von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Mittwoch: von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Freitag: von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

**Telefonische Sprechzeiten:**

Montag bis Freitag von

09:00 Uhr bis 12:00 Uhr



# Eis Café Lido

– GARTENSTADT –

Alberto + Gianfranco Dal Fabbro  
 Seehofstraße 46  
 96052 Bamberg - Gartenstadt  
 Tel.: 09 51 48438


 BÜRGERVEIN  
 GARTENSTADT

 Diese Unternehmen unterstützen  
 das Engagement des Bürgervereins Gartenstadt:

# Die Tombola des Bürgervereins

## Tolle Preise gewinnen und dabei wertvolle Hilfe leisten!

Unterstützen Sie auch in diesem Jahr wieder den Bürgerverein Gartenstadt durch den Kauf von Losen zum Preis von nur 50 Cent pro Los am Tombola-Wagen des Bürgervereins.

Viele hochwertige Preise warten auf Sie – egal ob Baby, Kinder, Teenager, Hausfrauen, Heimwerker, Gärtner oder Senioren – für alle ist etwas passendes dabei.

Als **Hauptpreise** warten zum Beispiel ein Fahrrad, Fernseher, Kühlschrank oder ein Gasgrill auf Sie. Dank der Unterstützung vieler Firmen und Unternehmen aus Bamberg gibt es zudem tolle **Gutscheine** zu gewinnen.

Der **Erlös der Tombola** wird an die Kinder-

gärten, Schulen, sozialen Einrichtungen, Vereine und Verbände unseres Stadtteils gespendet. Mit Ihrer Unterstützung kommen so unserer Gartenstadt jährlich mehrere tausend Euro zugute.

Die Losbude hat am **Samstag und Sonntag ab 14:00 Uhr geöffnet**. Viele bekannte Persönlichkeiten aus der Gartenstadt haben Ihre Unterstützung beim Losverkauf zugesagt und freuen sich zusammen mit unseren ehrenamtlichen Helfern auf Ihren Besuch!

**Nur 50 Cent pro Los!**



A man with glasses and a blue sweater is leaning over a desk, looking intensely at the camera with a frustrated expression. His right hand is raised in a fist. A laptop and a white mug are on the desk in front of him.

Wenn dein  
**Inderned**  
dich auch auf die  
Palme bringt!

Dann wechsele einfach zu **baMbit** – das schnelle  
Glasfaser-Internet von den Stadtwerken Bamberg.  
[www.bambit.de](http://www.bambit.de)

## Der Glasfaserausbau in der Gartenstadt ist zu drei Viertel abgeschlossen

**Schnelle und zuverlässige Internetverbindungen über Glasfaser bewegen die Menschen. Bei uns in der Gartenstadt baut die Stadtnetz Bamberg (eine 100-prozentige Tochter der Stadtwerke) das Netz für die Zukunft. Die Glasfasern werden bis in jedes Haus reichen. Drei Viertel des baMbit-Ausbaus durch die Stadtwerke sind bereits abgeschlossen.**



Mit dem Glasfasernetz macht die Stadtnetz die Gartenstadt zukunftssicher. Denn hohe Surfgeschwindigkeiten und sichere Internetverbindungen sind für Haushalte und Gewerbetreibende ein Megathema – und das nicht erst, seitdem mehr Menschen im Homeoffice arbeiten. Und die Kupferkabel, über die viele Jahrzehnte telefoniert wurde, sind nicht für hohe Bandbreiten gemacht. Über Glasfaser kann man heute schon mit bis zu 1 Gigabit pro Sekunde surfen. Und in der Zukunft sind noch höhere Bandbreiten für die feinen Fasern in den Mikroröhrchen kein Problem.



Mit baMbit kann man bereits für 19,90 Euro im Monat surfen und telefonieren. Energiekunden der Stadtwerke erhalten dauerhaft fünf Euro Rabatt. Wer bereits Kunde ist und Freunden, Verwandten oder Nachbarn den Wechsel zum baMbit Glasfaser-Internet empfiehlt, erhält 50 Euro auf seine Rechnung gutgeschrieben.

Neu im Angebot ist baMbit IPTV, das große Entertainment-Vergnügen für daheim: Wer baMbit-Internet nutzt, kann das neuste digitale Fernsehvergnügen dazu buchen und erhält als Alternative zum Kabelanschluss jede Menge TV-Spaß mit mehr als 100 TV-Sendern und zahlreichen Komfortfunktionen, beispielsweise dem Speichern von Sendungen oder Filmen. „bambit.tv ist für alle Kunden interessant, die beim Fernsehen auf ihren alten Kabelanschluss verzichten wollen“, sagt Hans Bengel, Geschäftsführer der Stadtnetz.



Fragen zum Glasfaser-Internet, zum Kundenwerben-Kunden und auch zum IPTV beantworten die Mitarbeiter des Kundenservice unter der 0951 77-4949.

Infos zum Ausbaustand in der Gartenstadt gibt's unter:  
[www.stadtwerke-bamberg.de/gartenstadt](http://www.stadtwerke-bamberg.de/gartenstadt)



**DIE BEEFEREI, IHR FESTWIRT AUF DER  
GARTENSTÄDTER KIRCHWEIH 2023**

**BEEFEREI  
„FEHN'S FINEST“  
AM WETTERKREUZ 50  
96123 LITZENDORF**

**IM AUSSCHANK:**



**REH-BIER**

## Unser langjähriger 1. Vorsitzender und Ehrenvorsitzender ist verstorben



Kurt Seelmann  
1. Vorsitzender  
von 1981 – 1999  
Ehrenvorsitzender

Für uns Gartenstädterinnen und Gartenstädter war er auch ein großer „Baumeister der Gartenstadt“. Zusammen mit seinem Vorgänger, Hans Morper, hat Kurt Seelmann viele bauliche Verschönerungen unseres Stadtteils initiiert und dann das Werk nach dem Tod von Hans Morper selbst als neuer 1. Vorsitzender alleine weiter fortgesetzt.

Wir verlieren mit Kurt Seelmann einen guten Ratgeber, ein großes Vorbild und einen besonderen Förderer der Gartenstadt.

In diesem Jahr am 5. Februar ist im Alter von 85 Jahren sehr unerwartet unser langjähriger Vorsitzender und Ehrenvorsitzender Kurt Seelmann von uns gegangen. Kurt Seelmann war von 1981 bis 1999 der 1. Vorsitzender des Bürgervereins und ab 1999 unser Ehrenvorsitzender.

Kurt Seelmann war eine große Persönlichkeit und hat sich für das Gemeinwohl vielseitig und mit großem Engagement eingesetzt. Er war leidenschaftlicher Bauunternehmer, ehemaliger Präsident der Handwerkskammer von Oberfranken und deren Ehrenpräsident. Außerdem war Kurt Seelmann einer der letzten Mitglieder des Bayerischen Senats (bis 1999 eine zweite Kammer neben dem Bayerischen Landtag als der Volksvertretung).

Die großen Verdienste von Kurt Seelmann wurden durch die Verleihung des Bundesverdienstkreuzes 1. Klasse, des bayerischen Verdienstordens, der Staatsmedaille für besondere Verdienste um die bayerische Wirtschaft und mit vielen weiteren Auszeichnungen gewürdigt.



*Kurt Seelmann bei der Johannifeier in der Gartenstadt am 24.06.2017*



Wir werden unseren Ehrenvorsitzenden Kurt Seelmann stets in bester Erinnerung behalten.

## Cooler Bücher für den Sommer!

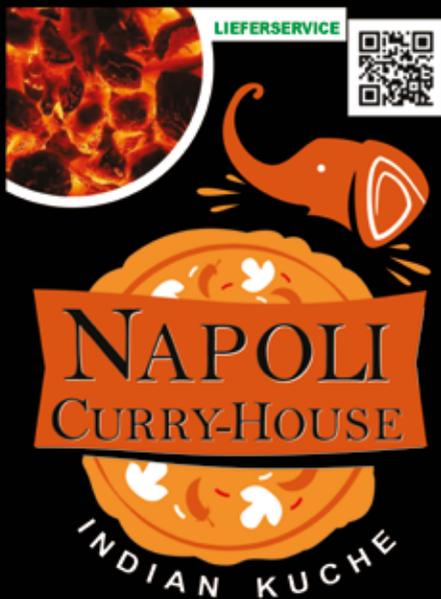
**Mach mit bei der Sommer-Leseolympiade der Stadtbücherei!**

6 Bücher in den Ferien lesen (oder vorlesen lassen), ein Lese-Picknick, einen Leseabend im Pyjama - und die Chance auf einen Gewinn...! Das vollständige Programm findet ihr unter: [www.stadtbuecherei-bamberg.de](http://www.stadtbuecherei-bamberg.de)

Die Gartenstädter Zweigstelle der Stadtbücherei hat in den Ferien wie gewohnt geöffnet:

Montag und Freitag: **14.00 bis 18.00 Uhr**  
und Mittwoch: **10.00 bis 14.00 Uhr.**

**Kommt vorbei!**



*Liebe Freunde und Gäste  
Sie sind herzlich in unser Restaurant eingeladen.  
Ihr Napoli Curry House Team*

[www.napolicurryhouse.de](http://www.napolicurryhouse.de)

Instagram [@napolicurryhousebamberg](https://www.instagram.com/napolicurryhousebamberg)

 **09 51 46 600**  
**017620916819**

Adresse: Seehof Straße 25, 96052 Bamberg (Gartenstadt)

# Die Highlights des Kindergartenjahrs

## Ein kurzer Rückblick

„Im Kindergarten Kunigund, da geht es rund!“ war unser Einstiegslied zum diesjährigen Familienfest, das nach langer Coronapause endlich wieder stattfinden konnte. Zum ersten Mal hatte das Wetter nicht mitgespielt, so dass wir in den Kunigundensaal ausweichen mussten. Das Personal und die Eltern, die uns unterstützt haben, machten das Beste daraus, und so wurde es mit Kinderschminken, Glücksrad drehen, Edelsteine sieben, Glitzertattoos, Sackhüpfen und Dosenwerfen ein gelungenes Fest. Kaffee und Kuchen sowie Kaltgetränke und Pizzen luden zum geselligen Miteinander ein.

Ein großes Dankeschön ging an die Feuerwehr, die uns mit einer Feuerwehrspritzenstation unterstützt hat. Zudem wurde das Einsatzauto von den ehrenamtlichen Feuerwehrleuten zur Präsentation zur Verfügung gestellt.

Unser Vorschul Ausflug führte dieses Jahr zum Erlebnisbauernhof Leyh in Rentweinsdorf. Dort wurden Kühe gemolken, Hühner gefüttert und das doch meist unbekannte Landleben kennengelernt. Es fand auch wieder unsere Kindergartenübernachtung statt. Mit einer Nachtwanderung und der dazugehörigen Belohnung bei der Eisdielen Lido war das eine schöne Abschlussaktion für unsere Vorschulkinder.

**Wir sind gespannt, was das neue Jahr so für Aktionen bringt.**



**Ferienkurs ab 31.07.2023**

**Info und Anmeldung**

**Dienstag und Donnerstag**

**ab 18:00 Uhr**

***fahrschule@mirwald.de***



**Ihre Fahrschule  
am Gartenstadter Markt!  
Info's: 0951 / 24237**

**FENN.**  
EDV-BERATUNG

COMPUTER / SOFTWARE / SERVICE  
BERATUNG / VERKAUF

GREIFFENBERGSTR. 55 0951 - 455 49  
96052 BAMBERG www.fenn-edv.de

PC • NOTEBOOK • DRUCKER  
SERVER • NETZWERKTECHNIK  
INTERNET • WEBDESIGN  
DIGITALKAMERAS • TELEFONANLAGEN

**acer**  
Synergy Silver  
Partner

**bluesolution**  
Prof-Partner

# Endlich Sommerferien!

## Kurzer Rückblick auf das vergangene Schuljahr 2022/2023

Wenn die Zeit der Kirchweih in der Gartenstadt gekommen ist, bedeutet das, dass ein weiteres Schuljahr an der Kunigundenschule bald zu Ende geht. Vieles haben wir erlebt! Das Schuljahr begann mit der Einsetzung der neuen Schulleitung Frau Sturm und Frau Bomhard, die sich mit neuem Elan in die spannenden Aufgabenfelder der Kuni stürzten. Nach Corona war es der Schulleitung ein wichtiges Anliegen, die Schule auch für die Eltern stärker zu öffnen. So bemalte der Elternbeirat den Pausenhof, drei Mütter engagieren sich wöchentlich im Milchcafe, welches auch von Leseeltern zum Lesetraining genutzt wird und noch stärker zum Begegnungscafe ausgebaut werden soll. Die Bücherei, die von allen Klassen regelmäßig besucht wird, will im Gegenzug zu uns in die Schule kommen und die Begeisterung für spannende Geschichten stärken.

Im November erlebte die Schulgemeinschaft das lustige Konzert „Ratze, fatze Rüdiger“ mit Musiker\*innen des Bamberger Symphonieorchesters, an Fasching war auch die Kuni mit einem bunten Umzug dabei, im Mai gab es eine Schulversammlung, die von unseren Schülersprecher\*innen geleitet wurde, am 13. Juni wurden Vertreter\*innen der Pausenengel in München von Kultusminister Piazzolo geehrt und schlussendlich freuen wir uns über den Schulstart von über 60 neuen Schüler\*innen nach den Ferien. Ein turbulentes Jahr geht zu Ende. An dieser Stelle einen großen Dank an alle, die unsere Kuni in diesem Schuljahr unterstützt haben.

**Wir wünschen allen Bewohner\*innen der Gartenstadt eine eisverwöhnte, fröhliche und unbeschwerte Sommerzeit!**





# Schlüsselfertige Photovoltaikanlagen

Von der Planung bis zur Montage, alles aus einer Hand.  
**Starten Sie Ihre sonnige Zukunft.**



## Ihre Vorteile:

- Zeitnahe Umsetzung
- Regionaler Anbieter
- Alles aus einer Hand
- Hochwertige Komponenten



### Ihre Ansprechpartner Vorort:

**SEBASTIAN BRANDL**  
**0 176 / 677 555 88**

**JASON SPURGEON**  
**0 176 / 62043471**



Solartech-Bamberg  
Schranne 10  
96049 Bamberg  
**0 951 / 160 958 50**





**WOLFSCHMIDT**  
HAUSTECHNIK GmbH

Heizung Klima Sanitär

96052 Bamberg Thorackerstraße 11  
☎ 09 51 / 9 65 22 0 www.wolfschmidt.de

Ihr zuverlässiger Partner für die  
Planung, Ausführung und den  
Kundendienst von Heizungs-,  
Klima-, Sanitär- und Solar-Anlagen  
im Raum Bamberg – seit 1963!

**APART HOTEL**  
BAMBERG · GARTENSTADT

© fotolia.de | iRanking999 | Frank

Stauffenbergstraße 86 | 96052 Bamberg  
E-Mail: [info@aparthotel-bamberg.de](mailto:info@aparthotel-bamberg.de)

[www.aparthotel-bamberg.de](http://www.aparthotel-bamberg.de) | Reservierung: 09 51-96 86 73 51

Einfach, weil's wichtig ist.

**ERGO**

**Ihr Versicherungspartner vor Ort:**

Kemmer & Völkl Assekuranz  
**Bezirksdirektion Christine Völkl**

Hauptstr. 27, 96117 Memmelsdorf  
Tel 0951 26524  
[christine.voelkl@ergo.de](mailto:christine.voelkl@ergo.de)  
[www.kemmer-voelkl.ergo.de](http://www.kemmer-voelkl.ergo.de)



GREIFF



GREIFF  FACTORY - STORE

comma,

ESPRIT

s.Oliver®

■ Street One

CECIL

OLYMP



MAC

MUSTANG®

CASA MODA

CARL GROSS

SINCE 1925

TAIFUN

Memmeldorfer Str. 250  
96052 Bamberg  
Parkplätze direkt vorm Haus

Tel: 0951 405278  
info@greiff-store.de  
greiff-store.de

Mo-Fr 10:00 - 19:00 Uhr  
Sa 09:00 - 16:00 Uhr  
 

## GREIFF PASST . SEIT 1802.



**Ein neuer Look für den Job, ein modisches Freizeitoutfit oder ein besonderes Kleidungsstück für einen besonderen Tag? GREIFF passt.**

Montags im Anzug zum Meeting, zum Casual Friday eine Kombination aus Sakko und Jeans – im Joballtag wünscht man sich Outfits, die gut aussehen, bequem sind und etwas aushalten.

Seit vielen Jahren designt, fertigt und vertreibt GREIFF Berufsbekleidung für die Dienstleistungsbranche, Hotellerie, Gastronomie und den Pflegebereich.

Dabei ist uns Nachhaltigkeit besonders wichtig: In vielen Teilen der Kollektion setzen wir nachhaltige Rohstoffe ein, z.B. Fairtrade-zertifizierte Baumwolle oder Seaqual Yarn, eine umweltfreundliche Faser aus recyceltem Ozeanplastik. Wir legen Wert auf einen verantwortungsvollen Umgang mit Ressourcen, soziale und faire Arbeitsbedingungen sowie die Verwendung nachhaltiger Materialien. Das gibt auch dem Träger ein gutes Gefühl.

Der GREIFF Factory Store – kombinieren Sie aus über 60 Marken Ihr Lieblingsoutfit. Neben Bekleidung von GREIFF finden Sie im GREIFF Factory Store eine riesige Auswahl an Bekleidung für jeden Anlass und eine erstklassige Beratung – kommen Sie einfach mal vorbei und überzeugen Sie sich selbst.



# Ihr zuverlässiger Partner rund ums Bauen und Sanieren



- Alles für den **Neubau** – von der Bodenplatte bis zum Dachziegel
- Alles für den **Innenausbau** – vom Estrich bis zur Dachdämmung
- Alles für die **Sanierung** – vom Dachausbau bis zur Schimmelsanierung
- Alles für den **Außenbereich** – von der Terrassenplatte & dem Gartenzaun bis zur Regenwasserzisterne
- Sämtliche **Bauelemente** – vom Dachfenster bis zum Garagentor
- **Just-in-time-Lieferung** Ihrer Baustoffe mit eigenem Fuhrpark
- **Ausstellungsflächen** zum Anfassen – von Garten- & Terrassenplatten bis zur Dachflächenfenster-Premiumausstellung
- **Oertel-Showroom** mit großer Ausstellung von **Innen- und Haustüren** – von Holzinrentüren bis Ganzglas-Schiebetüren

## Oertel-Baustoffe

Gerberstraße 8 · 96052 Bamberg

Fon: 09 51 / 9 67 27 - 0

Fax: 09 51 / 9 67 27 - 50

[www.oertel-baustoffe.de](http://www.oertel-baustoffe.de)



seit 1929



## Die Kerwa is kumma, die Kerwa is do!

Am **Sonntag, 06. August 2023 um 17.00 Uhr**, präsentiert das Blechbläserensemble „**Trumpet Voluntary**“ erneut ein Kirchweihkonzert der besonderen Art.

Unter dem Motto „Die Kerwa is kumma“ hören Sie in der Kunigundenkirche auch dieses Jahr wieder viele schöne, bekannte Melodien. Das Repertoire des Ensembles um den Trompeter Stephan Putz umfasst längst nicht mehr nur barocke oder klassische Bläsermusik: von J.S. Bach bis zum modernen Alpensound haben die Gartenstädter Blechbläser für nahezu jeden Musikgeschmack etwas im Angebot. Gönnen Sie sich inmitten des Kirchweihtrubels eine Stunde Entspannung mit ausgesuchten Bläserstücken. Der musikalische Schwerpunkt des diesjährigen Kirchweihkonzertes liegt auf speziellen Arrangements aus bekannten Opern und instrumentalen Solis mit Bläserbegleitung.

**Lassen Sie sich von uns mitreißen und erleben Sie Spielfreude pur.**

Der Eintritt ist frei.

Spenden werden natürlich gerne entgegengenommen.



# VERANSTALTUNGSHIGHLIGHTS KARTENKIOSK BAMBERG



**The God Machine**  
Tour 2023

30.09.2023  
STADTHALLE LICHTENFELS



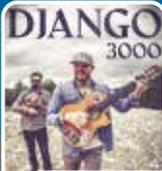
**ALL ABOUT**

30.09.2023  
KULTURBODEN HALLSTADT



**GÖTZ ALSMANN**  
L.I.E.R.E.

08.10.2023  
KULTURBODEN HALLSTADT



**DIANGO**  
3000

18.10.2023  
LIVE-CLUB BAMBERG



**ONE STEP CLOSER**  
A TRIBUTE TO  
**LINKIN PARK**

20.10.2023  
KULTURBODEN HALLSTADT



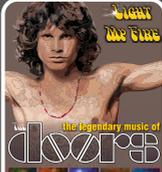
**TAN CAGLAR**

22.10.2023  
KULTURBODEN HALLSTADT



**DEEP PURPLE**  
THE CLASSIC DEEP PURPLE YEARS

27.10.2023  
KULTURBODEN HALLSTADT



**Disco B**  
The legendary music of  
**disco B**

3.11.2023 • Hallstadt • Kulturboden



**ROLAND KAISER**  
OPEN AIR '23

11.06.

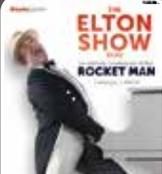
HOK COBURG  
open air  
sommer

www.open-air-sommer.de  
SCHLOSSPLATZ COBURG



**VOLKER HEIBMANN**  
UND **UDO JÜRGENS**

09.11.2023  
KONZERTHALLE BAMBERG



**ELTON SHOW**  
ROCKET MAN

10.11.2023  
KULTURBODEN HALLSTADT



**WALLY & AMI WARNING**

11.11.2023  
KULTURBODEN HALLSTADT



**GERT STEINBÄCKER**  
& BAND & GÄSTE

13.11.2023 MEISTERSINGERHALLE NÜRNBERG  
16.11.2023 BROSE ARENA BAMBERG



**Kontak**  
DER SONNE ENTGEGEN

12.08.



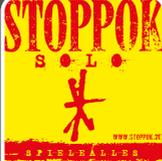
**Kastelrather Spatzen**  
Wiedersehen

18.11.2023  
BROSE ARENA BAMBERG



**STEVIE WONDER**

10.12.2023  
KONZERTHALLE BAMBERG



**STOPPOK**

10.12.2023  
KULTURBODEN HALLSTADT



**Q**  
DIE LIVE SHOW  
15.12.2023  
KULTURBODEN HALLSTADT



**radio** **Clubsound** **CLUBSOUND**

**OPEN AIR 2023 AUF DER SEEBÜHNE STAFFELSTEIN**

**AIDA**  
Oper von G. Verdi  
16.08.

**HERBERT PIXNER PROJEKT**  
18.08.

**ABBA**  
THE TRIBUTE CONCERT  
20.08.

**FIDDLER GREEN**  
FIRST ORIGINAL  
21.09. NICE 1990

**FALCO**  
MEETS *Mercury*  
03.09.



**CRO 11:11**  
OPEN AIR TOUR 2023

13.08.

# 5 Euro für eine starke Gartenstadt.

## Unterstützen Sie den Bürgerverein Gartenstadt.

Die gemeinsame Arbeit des Bürgervereins der Gartenstadt dient der Steigerung der Lebensqualität in unserem Stadtteil und seiner Verschönerung, zum Wohle aller Bürger. Die Förderung der Jugend ist uns ein besonderes Anliegen. Wir verstehen uns als starke Vertretung der Interessen aller Bürgerinnen und Bürger. Dafür brauchen wir engagierte, aktive Mitglieder und Förderer, die unsere Arbeit unterstützen.

Wir werden alle aktuellen Herausforderungen gemeinsam angehen. Daneben setzt sich der Bürgerverein vor allem für die Unterstützung der Kindergärten, Schulen, Vereine und Organisationen vor Ort ein.

Es ist die erklärte Absicht des Bürgervereins Gartenstadt, ein Verein für alle Gartenstädter

mit einer möglichst breiten Mitgliedsbasis zu sein. Um jedem „Gartenstädter“ den Beitritt zu ermöglichen, halten wir den Jahres-Mitgliedsbeitrag mit 5 Euro bewusst gering.

### Machen Sie mit und werden Sie Mitglied oder unterstützen Sie uns mit einer Spende!

Auf der folgenden Seite finden Sie ein Aufnahmeformular. Ein Überweisungsträger für Ihre Spende finden Sie direkt auf der Seite.

Herzlichen Dank!

Ihr

Matthias Neller, 1. Vorsitzender

Hier abtrennen

### Überweisung

Für Überweisungen in Deutschland, in andere EU-/EWR-Staaten und in die Schweiz in Euro.

Angaben zum Zahlungsempfänger: Name, Vorname/Firma (max. 27 Stellen, bei maschineller Beschriftung max. 35 Stellen)

B Ü R G E R V E R E I N G A R T E N S T A D T

IBAN DE 0 5 7 7 0 5 0 0 0 0 5 7 0 1 5 1 4 3 1

BIC des Kreditinstituts/Zahlungsdienstleisters (8 oder 11 Stellen)

B Y L A D E M 1 S K B

Betrag: Euro, Cent

Kunden-Referenznummer - Vermerkungswert, ggf. Name und Anschrift des Zahlers (nur für Zahlungswahlänge)

K I R C H W E I H S P E N D E

noch Verwendungszweck (maximal max. 2 Zeilen à 27 Stellen, bei maschineller Beschriftung max. 2 Zeilen à 35 Stellen)

Angaben zum Kontoinhaber: Name, Vorname/Firma, Ort (max. 27 Stellen, keine Straßen- oder Postfachangaben)

IBAN:  Branch:  Bankleitzahl des Kontoinhabers:  Kontonummer (einstufig u. ggf. mit Nullen auflösen):

Datum:  Unterschrift(en):

16

## Abdichtungssysteme

**Feuchte Wände?  
 Nasser Keller?**



## Trockenbau



## Wasserschadensanierung



## Garten- & Landschaftsbau



**Ihr Partner rund ums Haus**

Am Großen Weg 56 • 96164 Kemmern

Tel: 0 95 46 / 98 77 66 4 • [www.bkm-kemmern.de](http://www.bkm-kemmern.de)

Hier abtrennen



**Bürgerverein Gartenstadt**  
**Matthias Neller**  
**Hauptsmoorstr. 59**  
**96052 Bamberg**

## Mitgliedsantrag

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_  
 Geburtsdatum: \_\_\_\_\_  
 Straße: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
 Telefon: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

- Ich möchte eine aktive Mitgliedschaft für derzeit 5,- €/Jahr  
 Ich möchte eine Fördermitgliedschaft für derzeit 25,- €/Jahr  
 Ich entrichte einen persönlichen Beitrag von \_\_\_\_\_ €/Jahr

### SEPA-Lastschriftmandat

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE92BVG00000505526  
 Mandatsreferenz: (wird separat mitgeteilt)

Hiermit ermächtige ich den Bürgerverein Gartenstadt, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom Bürgerverein Gartenstadt auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

### Zahlungsart: Wiederkehrende Zahlung

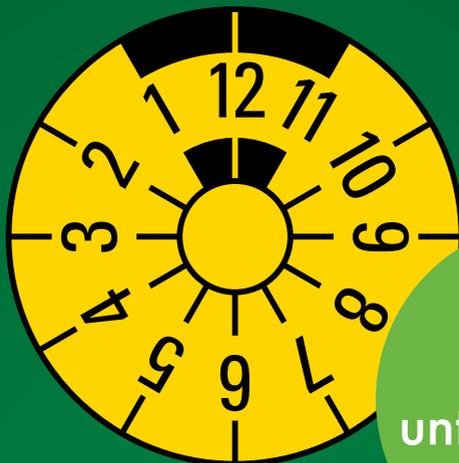
\_\_\_\_\_  
 Vorname und Name (Kontoinhaber)  
 \_\_\_\_\_  
 Straße und Hausnummer  
 \_\_\_\_\_  
 Postleitzahl und Ort  
 \_\_\_\_\_  
 Kreditinstitut (Name)  
 \_\_\_\_\_  
 BIC\*  
 \_\_\_\_\_  
 IBAN\*  
 \_\_\_\_\_

\* Sie finden Ihre IBAN und BIC-Nr. auf der Rückseite Ihrer Bank- bzw. Sparkassenkontokarte oder auf dem Kontoauszug..

\_\_\_\_\_  
 Datum, Ort und Unterschrift des Kontoinhabers

Hier abtrennen

**Bitte unterschrieben und ausgefüllt zurück per Fax: 0951-20 850 86767,  
 per E-Mail: info@bv-gartenstadt.de oder per Post an obenstehende Adresse.**



Haupt-  
untersuchung



Gutachten/  
Bewertung

DEKRA Automobil GmbH  
Kirschäckerstr. 39, 96052 Bamberg  
Telefon: 0951.93228-0  
Mo-Fr: 8-17.30 Uhr, Sa: 9-12 Uhr



Wunschtermin online buchen  
oder ohne Termin direkt zu uns  
**[dekra.de/bamberg](https://www.dekra.de/bamberg)**

**DEKRA** Alles im grünen Bereich